

**ПРЕЙСКУРАНТ «AAA-INVESTMENTS»
(Действителен с 01.01.2014)**

УСЛУГИ ПЕРЕВОДА

**www.aaa-investmentsllc.com
+7(499)372-14-80**

Мы предлагаем широкий спектр услуг письменного и устного перевода.

Все переводчики являются не только лингвистами, но и специалистами в области экономики. Мы придерживаемся требований стандарта качества DIN 2345.

Все цены приведены в рублях и включают НДС.
 Оплата услуг производится за безналичный и наличный расчет.

Настоящий прейскурант не является публичной офертой.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в прейскурант без предварительного уведомления за исключением случаев, если иное прямо оговорено в Договоре.

На нашем Интернет - портале www.aaa-investmentsllc.com Вы всегда найдете актуальную информацию об услугах.

По любым вопросам Вы можете обратиться к нашим менеджерам по тел. +7(499)372-14-80 или написать нам по e-mail: nfo@aaa-investmentsllc.com.

Полная контактная информация выложена на нашем сайте <http://aaa-investmentsllc.com/kontaktyi.html#.UsbHWfRdUxg>.

Мы принимаем заказы 7 дней в неделю и будем рады стать Вашим партнером!

ЦЕНЫ НА УСЛУГИ ПЕРЕВОДА

Содержание услуги	Стоимость, рубли	НДС, рубли	Итого с НДС, рубли
ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД С РУССКОГО ЯЗЫКА НА ИНОСТРАННЫЙ			
Английский	450	81	531
Испанский	600	108	708
Другие языки	По запросу		
ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД С ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА НА РУССКИЙ ЯЗЫК			
Английский	600	108	708
Испанский	750	135	885

Другие языки	По запросу		
ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД С ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА НА ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК			
Английский	1 000	180	1 180
Испанский	1 000	180	1 180
Другие языки	По запросу		

Содержание услуги	Стоимость, рубли	НДС, рубли	Итого с НДС, рубли
УСТНЫЙ ПЕРЕВОД С РУССКОГО ЯЗЫКА НА ИНОСТРАННЫЙ			
Английский	10 000	1 800	11 800
Испанский	10 000	1 800	11 800
Другие языки	По запросу		
УСТНЫЙ ПЕРЕВОД С ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА НА РУССКИЙ ЯЗЫК			
Английский	10 000	1 800	11 800
Испанский	10 000	1 800	11 800
Другие языки	По запросу		
УСТНЫЙ ПЕРЕВОД С ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА НА ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК			
Английский	12 000	2 160	14 160
Испанский	12 000	2 160	14 160
Другие языки	По запросу		

ПЕРЕВОДЫ БИЗНЕС – ПЛАНОВ, ПРЕЗЕНТАЦИЯ НА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ

ЗАЩИТА БИЗНЕС – ПЛАНА НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

Содержание услуги	Стоимость, рубли	НДС, рубли	Итого с НДС, рубли	
УСТНЫЙ ПЕРЕВОД				
Защита на английском языке	15 000	2 700	17 700	Человеко-день (3 часа): Представление проекта; Защита проекта; Ответы на вопросы. Для защиты перед иностранным инвестором: Синхронный перевод; Последовательный перевод. За пределами Москвы – Заказчик обеспечивает проезд в 2 конца, проживание, питание дополнительно При работе переводчика более 4 часов в течение одного дня, каждый последующий час оплачивается по часовой ставке
Защита на английском языке, в т.ч. последовательный перевод	20 000	3 600	23 600	
Защита на английском языке, в т.ч. синхронный перевод	30 000	5 400	35 400	
Защита на испанском языке	17 000	3 060	20 060	
Защита на испанском языке, в т.ч. последовательный перевод	22 000	3 960	25 960	
Защита на испанском языке, в т.ч. синхронный перевод	35 000	6 300	41 300	
Защита на двух иностранных языках (обратный перевод)	52 500	9 450	61 950	

ПЕРЕВОДЫ БИЗНЕС – ПЛАНА НА ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД)

Содержание услуги	Стоимость, рубли	НДС, рубли	Итого с НДС, рубли	
ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД				
Экономический текст на английский язык	450	81	531	Стандартная страница - 1 800 знаков с пробелами Экономический перевод - маркетинговые исследования, тендерная документация, резюме и описательные части бизнес – плана Узкоспециализированный экономический перевод - банковская и финансовая документация Узкоспециализированный иной перевод –
Узко специализированный перевод, в т.ч. отдельные экономические тексты, на английский язык	600	108	708	
Экономический текст на испанский язык	600	108	708	
Узкоспециализированный перевод, в том числе отдельные экономические тексты, на испанский язык	750	135	885	

				медицинский, технический, рекламный переводы
Другие языки	По запросу			

ПЕРЕВОДЫ БИЗНЕС – ПЛАНА С ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Содержание услуги	Стоимость, рубли	НДС, рубли	Итого с НДС, рубли	
ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД				
Экономический текст с английского языка	600	108	708	Стандартная страница - 1 800 знаков с пробелами Экономический перевод - маркетинговые исследования, тендерная документация, резюме и описательные части бизнес – плана Узкоспециализированный экономический перевод - банковская и финансовая документация Узкоспециализированный иной перевод – медицинский, технический, рекламный переводы
Узко специализированный перевод, в т.ч. отдельные экономические тексты, с английского языка	750	135	885	
Экономический текст с испанского языка	750	135	885	
Узкоспециализированный перевод, в том числе отдельные экономические тексты, с испанского языка	800	144	944	
Другие языки	По запросу			

ПЕРЕВОДЫ БИЗНЕС – ПЛАНА С ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА НА ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Содержание услуги	Стоимость, рубли	НДС, рубли	Итого с НДС, рубли	
ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД				
С английского языка на испанский язык	1 000	180	1 180	Стандартная страница - 1 800 знаков с пробелами
С испанского языка на английский язык	1 000	180	1 180	
Другие языки	По запросу			

УСТНЫЙ ПЕРЕВОД

С английского языка на испанский язык	10 000	1 800	11 800	Для левых иностранных инвесторов
С испанского языка на английский язык	10 000	1 800	11 800	
Другие языки	По запросу			

УСТНЫЙ СИНХРОННЫЙ ПЕРЕВОД (ЭКОНОМИЧЕСКИЙ)

С английского языка на испанский язык	78 750	14 175	92 925	Для левых иностранных инвесторов
С испанского языка на английский язык	78 750	14 175	92 925	
Другие языки	По запросу			

ПЕРЕВОД С АУДИО/ВИДЕО НОСИТЕЛЯ

ПЕРЕВОД С АУДИО/ВИДЕО НОСИТЕЛЯ			
Содержание услуги	Стоимость, рубли	НДС, рубли	Итого с НДС, рубли
С английского языка	1 000	180	1 180
На английский язык	1 200	216	1 416
С испанского языка	1 200	216	1 416
На испанский язык	1 400	252	1 652
Другие языки	По запросу		

СКИДКИ И НАЦЕНКИ ДЛЯ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА

- Скидки предоставляются для единовременного заказа. Заказы, сделанные в разное время, для целей предоставления скидки не суммируются.
- Скидки не действуют при наличии оснований для наценки.
- Срочными заказами считаются заказы, выполняемые в течение текущего или следующего дня размещения заказа, либо если требуется перевод объемом более 15 (Пятнадцати) страниц в день.

Основание для скидки	Размер скидки
Объем текста от 101 до 200 стандартных страниц	2%
Объем текста от 201 до 500 стандартных страниц	3%
Объем текста свыше 500 стандартных страниц	5%
Основание для наценки	Размер наценки
Срочный заказ	100%

Скорость перевода составляет от 15 страниц в день при обычном заказе и от 40 страниц при срочном заказе. Для точной оценки количества страниц, согласования сроков и стоимости перевода мы рекомендуем позвонить нам.

Стоимость экспертизы, коррекции письменного перевода составляет 50% от стоимости письменного перевода, указанного в соответствующих разделах прейскуранта.